

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 44/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως ..... 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 45/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη ..... 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 46/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων ..... 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 47/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα ..... 9
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 48/90 της Επιτροπής της 9ης Ιανουαρίου 1990 για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία ..... 16
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 49/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων τυριών προελεύσεως Κύπρου ..... 18
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 50/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 που προσαρμόζει, για την περίοδο εμπορίας 1989/90, την ενίσχυση προσαρμογής και τις συμπληρωματικές ενισχύσεις στη διομηχανία ραφινάρισματος στον τομέα της ζάχαρης ..... 20
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 51/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2355/89 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2721/88 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των προερατικών αποστάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 38, 41 και 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου ..... 21
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 52/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 για τον καθορισμό του διαρθρωτικού συντελεστή που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα ... 22
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 53/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα πύρα και δίττα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας ..... 23

Τιμή: 12,00 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 54/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα λίττυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου .....	25
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 55/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα λίττυρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής .....	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 56/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου .....	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 57/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα .....	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 58/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί τροποποιήσεως του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης .....	32
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 59/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη .....	34
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 60/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση .....	36
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 61/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα .....	38
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 62/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους ...	41
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 63/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 για την προσαρμογή των ισοτιμιών που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα και που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου .....	43
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 64/90 της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 36η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 999/89 .....	66
* Γνώμη της Επιτροπής .....	67

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

90/12/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1989 για την τροποποίηση της απόφασης 89/310/ΕΟΚ περί ποσοτήτων προβείου και αιγείου κρέατος που μπορούν να εισαχθούν το 1989 σε ορισμένες ευαίσθητες ζώνες της αγοράς από ορισμένες τρίτες χώρες ...

90/13/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1989 για τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθείται για την τροποποίηση ή συμπλήρωση των πινάκων και εγκαταστάσεων των τρίτων χωρών που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα

90/14/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1989 για την κατάρτιση πίνακα τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών .....

90/15/ΕΚΑΧ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1989 περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (141η παρέκκλιση) .....

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 44/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα  
άλυρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3707/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/89 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει:

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 9 Ιανουαρίου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/89 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	32,80	131,83 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
0712 90 19	32,80	131,83 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 10	40,11	174,04 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 90	40,11	174,04 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 90 91	33,59	132,34
1001 90 99	33,59	132,34
1002 00 00	58,71	126,64 <sup>(3)</sup>
1003 00 10	49,88	116,50
1003 00 90	49,88	116,50
1004 00 10	41,28	121,66
1004 00 90	41,28	121,66
1005 10 90	32,80	131,83 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1005 90 00	32,80	131,83 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1007 00 90	49,88	137,90 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	49,88	23,76
1008 20 00	49,88	70,86 <sup>(5)</sup>
1008 30 00	49,88	0,00 <sup>(2)</sup>
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	49,88	0,00
1101 00 00	60,91	199,16
1102 10 00	96,07	191,17
1103 11 10	76,80	284,39
1103 11 90	64,84	214,15

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 45/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3707/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1916/89 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 9 Ιανουαρίου 1990·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν·

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.  
 (<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 1.  
 (<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.  
 (<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.  
 (<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

## Α. Σιτηρά και άλευρα

*(Εκμ/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	0	0,44
0712 90 19	0	0	0	0,44
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,44
1005 90 00	0	0	0	0,44
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	14,49	14,49	18,11
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

## Β. Βύνη

*(Εκμ/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	1	2	3	4	5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 46/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3756/89<sup>(4)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88<sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3010/89 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 21/90<sup>(8)</sup>,

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 301/89 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής<sup>(9)</sup> καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου<sup>(10)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου<sup>(11)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 365 της 15. 12. 1989, σ. 7.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 288 της 6. 10. 1989, σ. 17.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 2 της 5. 1. 1990, σ. 19.<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.<sup>(11)</sup> ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	24,515	24,785	24,863	25,141	25,197	22,638
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	58,17	58,80	58,99	59,70	59,84	54,09
— Κάτω Χώρες (Fl)	64,67	65,38	65,58	66,34	66,49	59,97
— UEBL (FB/Flux)	1 183,75	1 196,79	1 200,56	1 213,98	1 216,69	1 093,12
— Γαλλία (FF)	186,53	188,62	189,19	191,34	191,74	171,95
— Δανία (Dkr)	218,92	221,33	222,03	224,51	225,01	202,16
— Ιρλανδία (£ Irl)	20,761	20,993	21,057	21,296	21,340	19,104
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	15,403	15,597	15,619	15,790	15,805	13,563
— Ιταλία (Lit)	40 944	41 404	41 528	42 003	42 089	37 506
— Ελλάδα (Δρχ)	4 357,58	4 394,24	4 367,74	4 402,48	4 407,70	3 744,88
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 439,22	3 480,46	3 487,34	3 521,92	3 530,61	3 113,65
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	5 104,54	5 149,56	5 143,84	5 182,73	5 192,34	4 588,38

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):</b>						
— Ισπανία	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— άλλα κράτη μέλη	27,015	27,285	27,363	27,641	27,697	25,138
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	64,07	64,70	64,89	65,60	65,74	59,99
— Κάτω Χώρες (Fl)	71,26	71,97	72,18	72,93	73,08	66,56
— UEBL (FB/Flux)	1 304,47	1 317,51	1 321,28	1 334,70	1 337,40	1 213,84
— Γαλλία (FF)	205,78	207,86	208,44	210,58	210,98	190,89
— Δανία (Dkr)	241,25	243,66	244,35	246,84	247,34	224,48
— Ιρλανδία (£ Ir)	22,903	23,135	23,199	23,438	23,482	21,246
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	17,164	17,358	17,380	17,551	17,566	15,324
— Ιταλία (Lit)	45 194	45 654	45 778	46 253	46 339	41 756
— Ελλάδα (Δρχ)	4 837,52	4 874,17	4 847,68	4 882,42	4 887,64	4 224,82
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 821,46	3 862,70	3 869,58	3 904,16	3 912,85	3 495,89
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	499,40	499,40	499,40	499,40	499,40	499,40
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	5 603,94	5 648,97	5 643,25	5 682,13	5 691,74	5 087,78

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	6,890	6,890	6,890	6,890	6,890
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	34,025	34,239	34,370	34,701	34,802
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (1):					
— Γερμανία (DM)	80,63	81,13	81,44	82,28	82,52
— Κάτω Χώρες (Fl)	89,75	90,32	90,66	91,56	91,82
— UEBL (FB/Flux)	1 642,96	1 653,30	1 659,62	1 675,61	1 680,48
— Γαλλία (FF)	259,69	261,33	262,31	264,87	265,62
— Δανία (Dkr)	303,85	305,76	306,93	309,88	310,78
— Ιρλανδία (£ Irl)	28,903	29,086	29,195	29,479	29,563
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	22,060	22,201	22,262	22,470	22,516
— Ιταλία (Lit)	57 095	57 455	57 669	58 234	58 396
— Ελλάδα (Δρχ)	6 175,59	6 198,52	6 181,32	6 225,87	6 239,70
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 194,43	4 227,26	4 241,87	4 284,01	4 299,58
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	7 609,94	7 643,91	7 648,74	7 699,23	7 718,24
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	7 443,61	7 476,84	7 481,57	7 530,96	7 549,55
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	4 156,92	4 190,41	4 205,01	4 247,15	4 262,72
4. Ειδικές ενισχύσεις:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	7 443,61	7 476,84	7 481,57	7 530,96	7 549,55

(1) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0223450.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησεως όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6
DM	2,027390	2,022460	2,018500	2,013930	2,013930	2,002300
Fl	2,289590	2,285320	2,281110	2,276930	2,276930	2,265380
FB/Flux	42,632700	42,610700	42,587000	42,562800	42,562800	42,483300
FF	6,925010	6,926430	6,927740	6,932620	6,932620	6,938820
Dkr	7,896280	7,904520	7,909420	7,914990	7,914990	7,923590
£ Irl	0,771107	0,770819	0,771035	0,770932	0,770932	0,772634
£	0,733768	0,736255	0,738217	0,740386	0,740386	0,746209
Lit	1 520,09	1 522,40	1 524,37	1 526,60	1 526,60	1 532,95
Δρχ	189,41600	191,47100	194,04200	195,40200	195,40200	200,94200
Esc	179,27400	180,75300	182,04700	183,12500	183,12500	186,91900
Pta	131,81500	132,34500	132,78800	133,25500	133,25500	134,62200

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 47/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1104/88<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6 στοιχείο α),τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3197/88<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26α παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση στα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζωοτροφών, όταν η τιμή στη διεθνή αγορά των πλακούντων σόγιας είναι μικρότερη από την τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης· ότι η ενίσχυση αυτή ισούται με μέρος της διαφοράς μεταξύ των τιμών αυτών· ότι το μέρος αυτό της διαφοράς καθορίστηκε στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2904/89<sup>(6)</sup>.

ότι, κατά τους όρους του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια που συγκομίζονται στην Κοινότητα, όταν η τιμή διεθνούς αγοράς των εν λόγω προϊόντων είναι κατώτερη από την τιμή στόχου· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά ανάμεσα στις δύο αυτές τιμές·

ότι η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα για την περίοδο εμπορίας 1989/90 καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1246/89 του Συμβουλίου<sup>(7)</sup>· ότι, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα αυξάνεται μηνιαία αρχίζοντας από τον τρίτο μήνα της περιόδου εμπορίας· ότι το ποσό της μηνιαίας προσαύξεσης καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1247/89 του Συμβουλίου<sup>(8)</sup>.

ότι, λόγω απουσίας για την περίοδο εμπορίας 1990/91 τιμής κατωφλίου, της τιμής ενεργοποίησης και της τιμής στόχου που ισχύουν για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, το ποσό της ενισχύσεως σε περίπτωση προκαθορισμού για αυτήν την περίοδο για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα υπολογίστηκε προσωρινά με βάση τις τιμές που ισχύουν για την περίοδο 1989/90· ότι το ποσό αυτό θα πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις θα γίνουν γνωστές οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο 1990/91, και ιδίως αυτά που αφορούν την εφαρμογή του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή της διεθνούς αγοράς των πλακούντων σόγιας καθορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά, καθώς και οι αξίες που καταγράφονται στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια για το διεθνές εμπόριο· ότι η εν λόγω τιμή αναπροσαρμόζεται υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές των ανταγωνιστικών προϊόντων στην περίπτωση των κουκιών και των φουλίων που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82 της Επιτροπής<sup>(9)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1238/87<sup>(10)</sup>, η τιμή προσδιορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα για τους πλακούντες σόγιας χύμα, του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1464/86 του Συμβουλίου<sup>(11)</sup>, οι οποίοι παραδίδονται στο Ρόττερταμ· ότι, για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερθέντες όρους, γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές, και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82·

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των ενισχύσεων ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου<sup>(12)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(13)</sup>,

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16.

(3) ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 345 της 14. 12. 1988, σ. 21.

(5) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 4.

(7) ΕΕ αριθ. L 129 της 11. 5. 1989, σ. 7.

(8) ΕΕ αριθ. L 129 της 11. 5. 1989, σ. 9.

(9) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 36.

(10) ΕΕ αριθ. L 117 της 5. 5. 1987, σ. 9.

(11) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 21.

(12) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(13) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 121 παράγραφος 2 και του άρθρου 307 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης, θα πρέπει, για τα προϊόντα που συγκομίζονται και μεταποιούνται σε ένα απ' αυτά τα κράτη μέλη, να προσαρμοσθεί το ποσό της ενίσχυσης για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή των προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών και, επιπλέον, για τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία, το ποσό της ενίσχυσεως πρέπει να μειωθεί κατά την επίπτωση της διαφοράς μεταξύ της τιμής καταφλίου ενεργοποίησεως που εφαρμόζεται στην Ισπανία και της κοινής τιμής·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια και το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίστηκαν από τον κανονισμό 1938/89 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>· ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή στόχου αυξάνεται μηνιαία από την έναρξη του τρίτου μήνα της περιόδου·

ότι, κατά το άρθρο 26α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85, η μεικτή ενίσχυση σε Ecu που προκύπτει από τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 εφαρμόζεται στο διαφορικό ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 και,

στη συνέχεια, η μεικτή ενίσχυση μετατρέπεται σε τελική ενίσχυση στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα, χρησιμοποιώντας το γεωργικό συντελεστή μετατροπής του εν λόγω κράτους μέλους·

ότι η μείωση του ποσού της ενίσχυσεως που προκύπτει ενδεχομένως από το καθεστώς των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1989/90 καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2656/89<sup>(2)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Τα ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Ωστόσο, το ποσό της ενίσχυσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για την περίοδο εμπορίας 1990/91 για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί την 11η Ιανουαρίου 1990 για να ληφθεί υπόψη η τιμή καταφλίου ενεργοποίησεως και τα συναφή μέτρα που καθορίστηκαν για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο εμπορίας 1990/91, και ιδίως αυτά που αφορούν την εφαρμογή του καθεστώτος των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 68.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 255 της 1. 9. 1989, σ. 71.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Μεικτή ενίσχυση

Προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή ή για παρόμοια διατροφή:

(σε Ecu/100 kg)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6	6η προθεσμία 7 (1)
Πίσα που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	6,422	6,580	6,738	6,896	6,896	6,896	5,632
— στην Πορτογαλία	6,454	6,612	6,770	6,928	6,928	6,928	5,664
— σε άλλο κράτος μέλος	6,690	6,848	7,006	7,164	7,164	7,164	5,900
Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	6,690	6,848	7,006	7,164	7,164	7,164	5,900
— στην Πορτογαλία	6,454	6,612	6,770	6,928	6,928	6,928	5,664
— σε άλλο κράτος μέλος	6,690	6,848	7,006	7,164	7,164	7,164	5,900

Προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων:

(σε Ecu/100 kg)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6	6η προθεσμία 7 (1)
A. Πίσα που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	10,988	10,973	11,131	11,288	11,633	11,633	10,373
— στην Πορτογαλία	11,059	11,046	11,204	11,361	11,702	11,702	10,442
— σε άλλο κράτος μέλος	11,059	11,046	11,204	11,361	11,702	11,702	10,442
B. Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	10,988	10,973	11,131	11,288	11,633	11,633	10,373
— στην Πορτογαλία	11,059	11,046	11,204	11,361	11,702	11,702	10,442
— σε άλλο κράτος μέλος	11,059	11,046	11,204	11,361	11,702	11,702	10,442
Γ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	13,178	12,948	12,948	12,948	13,408	13,408	13,408
— στην Πορτογαλία	13,273	13,045	13,045	13,045	13,500	13,500	13,500
— σε άλλο κράτος μέλος	13,273	13,045	13,045	13,045	13,500	13,500	13,500
Δ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται σε άλλο κράτος μέλος και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	13,168	12,938	12,938	12,938	13,398	13,398	13,398
— στην Πορτογαλία	13,263	13,035	13,035	13,035	13,490	13,490	13,490
— σε άλλο κράτος μέλος	13,263	13,035	13,035	13,035	13,490	13,490	13,490







## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

## Διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στα ποσά του παραρτήματος VII

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

Χρησιμοποίηση των προϊόντων:	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Προϊόντα που συγκομίζονται:											
— στην UEΒL (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	23,18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38,46
— στη Δανία (Dkr)	0,00	0,00	0,00	4,29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,11
— στη Γερμανία (DM)	0,00	0,00	0,00	1,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,88
— στην Ελλάδα (δρχ)	0,00	0,00	0,00	99,39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	164,86
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	74,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	122,82
— στη Γαλλία (FF)	0,00	0,00	0,00	3,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6,13
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,411	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,682
— στην Ιταλία (Lit)	0	0	0	821	0	0	0	0	0	0	1361
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,10
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	95,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	159,10
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	0,000	0,000	0,000	0,384	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,638

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

## Χρησιμοποιούμενη τιμή μετατροπής

	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Σε εθνικό νόμισμα, 1 Ecu =	42,1679	7,79845	2,04446	189,152	132,145	6,85684	0,763159	1 529,70	2,30358	178,962	0,730034

(<sup>1</sup>) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1990/91, του καθορισμού των τιμών και συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 48/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 9ης Ιανουαρίου 1990**  
**για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3845/89 <sup>(2)</sup> για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3845/89, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/88 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαίρεσεων

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 1990.

η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους αντίστοιχους κωδικούς που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Ονοματολογίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους αντίστοιχους κωδικούς που σημειώνονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 21η ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

*Για την Επιτροπή*

Christiane SCRIVENER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1989, σ. 2.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κατάταξη Κωδικός ΣΟ	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
1. Λογισμικό ψυχαγωγικού χαρακτήρα που παρουσιάζεται υπό τη μορφή εγγεγραμμένων δίσκων του είδους που χρησιμοποιείται με αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών	8524 90 91	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 6 του κεφαλαίου 85 και από τα κείμενα των κωδικών ΣΟ 8524, 8524 90 και 8524 90 91
2. Οθόνη απεικόνισης με κουκκίδες, που αποτελείται από ένα στρώμα υγρών κρυστάλλων μεταξύ δύο φύλλων ή πλακών, με έναν αριθμό κουκκίδων (που παρουσιάζονται σε σειρές και στήλες) και συμπληρώνεται με μια ηλεκτρονική κάρτα διασύνδεσης τεχνολογίας C-MOS	8531 20 90	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τα κείμενα των κωδικών ΣΟ 8531, 8531 20 και 8531 20 90
3. Ενδεικτική λυχνία που είναι εφοδιασμένη με δύο ακίδες σύνδεσης και αποτελείται από ένα έγχρωμο πλαστικό (ημιδιαφανές) περίβλημα (30 mm μήκος και 8 mm διάμετρο), στο οποίο έχει τοποθετηθεί μια πηγή φωτός, που συνίσταται από μια λάμπα εκκένωσης και δύο αντιστάσεις. Προορίζεται να ενσωματωθεί σε οικιακές συσκευές με σκοπό να δείχνει ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο. Μπορεί να χρησιμοποιείται σε εγκαταστάσεις 220 V και 380 V	8531 80 90	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, τη σημείωση 1 του κεφαλαίου 94 και από τα κείμενα των κωδικών ΣΟ 8531, 8531 80 και 8531 80 90  Η ενδεικτική λυχνία είναι περισσότερο από μια πηγή φωτός του κωδικού ΣΟ 8539. Είναι του είδους που χρησιμοποιείται για να δείχνει την παρουσία του ηλεκτρικού στις διάφορες συσκευές και για το λόγο αυτό θεωρείται ότι είναι συσκευή οπτικής σηματοδότησης του κωδικού ΣΟ 8531
4. Στοιχείο οπτικής που αποτελείται από έναν φακό οκταγωνικού σχήματος από ακρυλική ρητίνη, τοποθετημένο σε απλό μεταλλικό υπόθεμα, του είδους που χρησιμοποιείται στη συναρμολόγηση συσκευών εναερίου προβολής	9002 90 91	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, και από τα κείμενα των κωδικών ΣΟ 9002, 9002 90 και 9002 90 91.  Επειδή το στοιχείο οπτικής είναι τοποθετημένο σε μεταλλικό υπόθεμα θεωρείται ότι είναι συναρμολογημένο

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 49/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων τυριών προελεύσεως Κύπρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3880/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 7,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 για τον καθορισμό των ομάδων των προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκετελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3884/89 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι η τελευταία τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 είχε σαν αντικείμενο την προσαρμογή των στοιχείων που συνιστούν τη βάση του καθορισμού της εισφοράς αυτής, και ιδίως την ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή μετά από παραχώρηση που έκανε η Κοινότητα στην Κύπρο όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής του τυριού «halloumi»·

ότι πρέπει να εξετασθούν οι επιπτώσεις όσον αφορά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 της Επιτροπής της 1ης Ιουλίου 1982 περί καθορισμού των λεπτομερειών εισαγωγής των ειδικών εισφορών κατά την εισαγωγή ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3830/89 <sup>(6)</sup>·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I, III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο παράρτημα I προστίθεται το ακόλουθο σημείο ν):

«ν) ex 0406 90 50 ex 0406 90 89	“halloumi”	Κύπρος	32,8»
------------------------------------	------------	--------	-------

2. Στο παράρτημα III, το σημείο I αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«I. όσον αφορά τα πρόβεια και βουβαλίσια τυριά σε δοχεία που περιέχουν άρμη ή σε ασκούς από δέρμα προβάτου ή κατσίκας, το τυρί “tulum peyniri” και το τυρί “halloumi” που αναφέρονται στο παράρτημα I στοιχεία ιστ), ιη) και ιθ) και που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0406 90 31, 0406 90 50 και ex 0406 90 89:

1. ο χώρος αριθ. 7 στον οποίο δηλώνεται, ανάλογα με την περίπτωση, “πρόβειο τυρί” ή “βουβαλίσιο τυρί” καθώς και “σε δοχεία που περιέχουν άρμη” ή “επιπλέον σε ασκούς από δέρμα προβάτου ή κατσίκας” ή, όσον αφορά το τυρί “Tulum Peyniri”, σε ατομικές πλαστικές συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 10 χιλιόγραμμα· όσον αφορά το τυρί “Halloumi” συσκευάζεται είτε σε ατομικές πλαστικές συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 χιλιόγραμμο είτε σε μεταλλικά ή πλαστικά δοχεία καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 12 χιλιόγραμμα·

2. ο χώρος αριθ. 10 δηλώνεται, ανάλογα με την περίπτωση, “αποκλειστικά πρόβειο γάλα εθνικής παραγωγής” ή “αποκλειστικά βουβαλίσιο γάλα εθνικής παραγωγής” ή, στην περίπτωση του “halloumi”, “γάλα εθνικής παραγωγής”.

3. οι χώροι αριθ. 11 και αριθ. 12.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 378 της 27. 12. 1989, σ. 3.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 378 της 27. 12. 1989, σ. 9.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 372 της 21. 12. 1989, σ. 20.

3. Στο παράρτημα IV, στον τίτλο «Τρίτες χώρες: Κύπρος», προστίθεται, στα πλαίσια «κωδικός ΣΟ» και «Περιγραφή εμπορευμάτων», η ακόλουθη γραμμή:

«ex 0406 90 50 ex 0406 90 89	“halloumi”»
---------------------------------	-------------

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*  
Ray MAC SHARRY  
*Μέλος της Επιτροπής*

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 50/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιανουαρίου 1990

που προσαρμόζει, για την περίοδο εμπορίας 1989/90, την ενίσχυση προσαρμογής και τις συμπληρωματικές ενισχύσεις στη βιομηχανία ραφινάρισματος στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6 έβδομη περίπτωση,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 4β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 ορίζει ότι, κατά τις περιόδους εμπορίας 1987/88 έως 1990/91, χορηγείται, ως μέτρο παρεμβάσεως ενίσχυση προσαρμογής στη βιομηχανία ραφινάρισματος της ακατέργαστης προτιμησιακής ζάχαρης από ζαχαροκάλυμο στην Κοινότητα, η οποία ενίσχυση ανέρχεται σε 0,08 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη· ότι, βάσει των ιδίων διατάξεων, χορηγείται συμπληρωματική ενίσχυση ίση προς το ποσό αυτό κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου για την ακατέργαστη ζάχαρη ζαχαροκάλυμου που παράγεται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα καθώς και για το ραφινάρισμα των ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροτεύτλων που συγκομίζονται στην Κοινότητα και επωφελούνται ήδη από την ενίσχυση στο ραφινάρισμα κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2090/89 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 4β τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι η ενίσχυση προσαρμογής καθώς και η συμπληρωματική ενίσχυση μπορούν να προσαρμοστούν, για μια καθορισμένη περίοδο εμπορίας, λαμβάνοντας υπόψη ιδίως το ποσό της εισφοράς στην αποθεματοποίηση που έχει καθορισθεί γι' αυτήν· ότι το ποσό της εισφοράς στην αποθεματοποίηση για την περίοδο εμπορίας 1989/90 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1701/89 της Επιτροπής<sup>(4)</sup> σε 3,00 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης·

ότι το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει μείωση κατά 0,50 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης σε σχέση με εκείνο που εφαρμόζον για την περίοδο εμπορίας 1988/89·

ότι, με βάση τα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, προκύπτει ότι η μείωση της εισφοράς έχει πραγματική επίπτωση από την 1η Ιουλίου 1988, γεγονός που είχε ανάλογο αποτέλεσμα για τις εν λόγω βιομηχανίες ραφινάρισματος ως προς τα περιθώρια κέρδους και θέτει σε κίνδυνο τις ισορροπίες που επιδιώκονται από τη χορήγηση των εν λόγω ενισχύσεων και, συνεπώς, τους επιδιωκόμενους στόχους· ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο να προσαρμοστούν οι ενισχύσεις αυτές·

ότι πρέπει επιπλέον να ληφθεί υπόψη η προσαρμογή της εν λόγω ενισχύσεως που έγινε ήδη για την περίοδο εμπορίας 1988/89 προκειμένου να εξουδετερωθούν τα αποτελέσματα των διαδοχικών μειώσεων των εισφορών αποθεματοποίησης επί του περιθωρίου κέρδους του ραφινάρισματος για την περίοδο εμπορίας 1989/90·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το ποσό της ενισχύσεως προσαρμογής και το ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως που αναφέρονται αντιστοίχως στο άρθρο 9 παράγραφος 4β δεύτερη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται, για την περίοδο εμπορίας 1989/90, σε 1,08 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη.

Για την ίδια περίοδο εμπορίας, το ποσό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο χορηγείται επίσης, ως συμπληρωματική ενίσχυση, για το ραφινάρισμα της ποσότητας της ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροτεύτλων που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2090/89·

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 199 της 13. 7. 1989, σ. 13.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 166 της 16. 6. 1989, σ. 25.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 51/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2355/89 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2721/88 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των προεραϊτικών αποστάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 38, 41 και 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοικονομικής αγοράς<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1236/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 38 παράγραφος 5, το άρθρο 41 παράγραφος 10, το άρθρο 42 παράγραφος 6 και το άρθρο 81,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2355/89 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2721/88 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>· ότι η τελευταία αυτή τροποποίηση συνίστατο ιδίως στον καθορισμό των προθεσμιών για να προσκομίσει ο αποσταγματοποιός στον οργανισμό παρεμβάσεως την απόδειξη πληρωμής της τιμής του οίνου στον παραγωγό και την κύρωση σε περίπτωση μη τηρήσεως των προθεσμιών αυτών· ότι, αντίθετα με την εκδηλωθείσα πρόθεση στους κόλλους της επιτροπής διαχειρήσεως, είναι σαφές ότι η κύρωση σε περίπτωση υπερβάσεως της προθεσμίας που

προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2721/88 εφαρμόζεται επίσης εάν ο αποσταγματοποιός έχει ζητήσει προκαταβολή για την εν λόγω απόσταση· ότι γι' αυτό πρέπει να διορθωθεί το άρθρο 1 σημείο 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2355/89·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στο σημείο άρθρο σημείο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2355/89 το δεύτερο εδάφιο αριθμείται 3α.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.  
 (<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 31.  
 (<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 222 της 1. 8. 1989, σ. 60.  
 (<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 241 της 1. 9. 1988, σ. 88.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 52/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 10ης Ιανουαρίου 1990****για τον καθορισμό του διορθωτικού συντελεστή που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

**ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:***Άρθρο 1*

Ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 καθορίζεται σε 1,145109.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 53/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα πίτυρα και δίττα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 22 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 15 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Τυνησίας<sup>(1)</sup>, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 21 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 14 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Αλγερίας<sup>(2)</sup>, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 23 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 16 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Μαρόκου<sup>(3)</sup>, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που προσαρτάται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76,

(ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76 προβλέπει ότι το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς, που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87<sup>(5)</sup>, μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται κάθε τριμηνία από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό είναι ίσο προς το 60% του μέσου όρου των μεταβλητών στοιχείων των εισφορών που ισχύουν κατά τους τρεις μήνες που προηγούνται του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό·

ότι θα ληφθούν υπόψη τα μεταβλητά στοιχεία που εφαρμόζονται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2302 30 και 2302 40 κατά τους μήνες Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο του 1989,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το ποσό το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που συνιστά τη συμφωνία την προσαρτημένη στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76, και κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα και δίττα καταγωγής, αντιστοίχως, Τυνησίας, Αλγερίας και Μαρόκου, καθορίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 19.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 37.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 53.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα πίτουρα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας

(Εσμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
2302 30 10	29,38
2302 30 90	62,95
2302 40 10	29,38
2302 40 90	62,95

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 54/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί συνάψεως προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου<sup>(1)</sup>, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που αφορά το άρθρο 13 της συμφωνίας,

Εκτιμώντας:

ότι η ανταλλαγή επιστολών που περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 προβλέπει ότι το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29 Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87<sup>(3)</sup>, μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται ανά τρίμηνο από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό είναι ίσο προς το 60 % του μέσου όρου

των μεταβλητών στοιχείων των εισφορών που ισχύουν κατά τους τρεις μήνες που προηγούνται από το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό·

ότι θα ληφθούν υπόψη τα μεταβλητά στοιχεία που εφαρμόζονται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30, 2302 40 κατά τους μήνες Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο του 1989,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που ορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 και κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου καθορίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 126 της 23. 5. 1977, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό
2302 10 10	29,38
2302 10 90	62,95
2302 20 10	29,38
2302 20 90	62,95
2302 30 10	29,38
2302 30 90	62,95
2302 40 10	29,38
2302 40 90	62,95

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 55/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιανουαρίου 1990

για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτουρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1988 για την εισαγωγή των πίτουρων εν γένει και των άλλων υπολειμμάτων από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σιτηρών εκτός από το καλαμπόκι και το ρύζι και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 προβλέπει ότι το κινητό στοιχείο της εισφοράς, που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87<sup>(3)</sup>, μειούται κατά ποσό που ισούται με το 40 % του μέσου όρου των κινητών στοιχείων των εισφορών που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα κατά τη διάρκεια των τριών μηνών που προηγούνται του μηνός κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό· ότι η μείωση αυτή εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 και 2302 40 90 για ένα ανώτατο όριο μιας μέγιστης ποσότητας 550 000 τόνων ετησίως, κατά την

εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων που κατάγονται από την Αργεντινή, καθώς και από κάθε άλλη τρίτη χώρα που εφαρμόζει κατά την εξαγωγή των προϊόντων αυτών μια ειδική φορολογία ποσού ίσου με εκείνο κατά το οποίο μειούται το κινητό στοιχείο της εισφοράς και προσκομίζει ικανοποιητική απόδειξη της πληρωμής του φόρου αυτού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1193/88 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 84/89<sup>(5)</sup>, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος κατά την εισαγωγή πίτουρων εν γένει και άλλων υπολειμμάτων έστω και συσσωματωμένων με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σιτηρών εκτός από το καλαμπόκι και το ρύζι που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 30 και 2302 40.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 και κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή πίτουρων εν γένει και άλλων υπολειμμάτων που κατάγονται από την Αργεντινή, καθώς και από κάθε άλλη τρίτη χώρα που ανταποκρίνεται στους όρους που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, καθορίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1988, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 111 της 30. 4. 1988, σ. 87.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1989, σ. 13.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτουρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής

*(Εκ/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
2302 30 10	19,58
2302 30 90	41,96
2302 40 10	19,58
2302 40 90	41,96

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 56/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

**περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 σχετικά με τις εισαγωγές της όρυζας από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 προβλέπει ότι η εισφορά που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται ανά τρίμηνο από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό πρέπει να είναι ίσο προς το 25 % του μέσου όρου των εισφορών που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73 της Επιτροπής της 30ής Οκτωβρίου 1973 περί των λεπτομερειών

εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2412/73<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85<sup>(5)</sup>, η περίοδος αναφοράς είναι το τρίμηνο που προηγείται από το μήνα του καθορισμού του ποσού·

ότι έχουν ληφθεί υπόψη οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά τους μήνες Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο του 1989,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 και το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου καθορίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.  
 (<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.  
 (<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 146 της 14. 6. 1977, σ. 9.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 10. 1973, σ. 1.  
 (<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 16.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό για μείωση
1006 10 21	73,85
1006 10 23	63,25
1006 10 25	63,25
1006 10 27	63,25
1006 10 92	73,85
1006 10 94	63,25
1006 10 96	63,25
1006 10 98	63,25
1006 20 11	92,31
1006 20 13	79,06
1006 20 15	79,06
1006 20 17	79,06
1006 20 92	92,31
1006 20 94	79,06
1006 20 96	79,06
1006 20 98	79,06
1006 30 21	123,19
1006 30 23	129,44
1006 30 25	129,44
1006 30 27	129,44
1006 30 42	123,19
1006 30 44	129,44
1006 30 46	129,44
1006 30 48	129,44
1006 30 61	131,20
1006 30 63	138,77
1006 30 65	138,77
1006 30 67	138,77
1006 30 92	131,20
1006 30 94	138,77
1006 30 96	138,77
1006 30 98	138,77
1006 40 00	22,85

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 57/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 10ης Ιανουαρίου 1990****περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή της μελάσας έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1898/89 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 5/90 <sup>(4)</sup>,

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1898/89 στα

στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση της εισφοράς που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

**ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:***Άρθρο 1*

Η εισφορά κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται για τις μελάσες, έστω και αποχρωματισμένες (κωδικοί ΣΟ 1703 10 00 και 1703 90 00), σε 1,25 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 184 της 30. 6. 1989, σ. 10.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 1 της 4. 1. 1990, σ. 10.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 58/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί τροποποιήσεως του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4008/89 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 19/90<sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4008/89 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού δάσεως

της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4008/89 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 382 της 30. 12. 1989, σ. 13.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 2 της 5. 1. 1990, σ. 15.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί τροποποίησης του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό δάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής για 100 kg ξηράς ουσίας
1702 20 10	0,3450	—
1702 20 90	0,3450	—
1702 30 10	—	46,44
1702 40 10	—	46,44
1702 60 10	—	46,44
1702 60 90	0,3450	—
1702 90 30	—	46,44
1702 90 60	0,3450	—
1702 90 71	0,3450	—
1702 90 90	0,3450	—
2106 90 30	—	46,44
2106 90 59	0,3450	—

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 59/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/89 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 38/90 <sup>(4)</sup>,

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/89 στα

στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 13.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 6 της 9. 1. 1990, σ. 20.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	30,81 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	30,81 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	30,81 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	30,81 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	34,50
1701 99 10	34,50
1701 99 90	34,50 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

<sup>(2)</sup> Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 60/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

**περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4/90 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 18/90<sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4/90 στα στοιχεία για τα οποία

έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4/90 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 1 της 4. 1. 1990, σ. 8.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 2 της 5. 1. 1990, σ. 13.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού δάφους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	26,91 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 910	25,39 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>	
1701 12 90 100	26,91 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 910	25,39 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>	
1701 91 00 000		0,2925
1701 99 10 100	29,25	
1701 99 10 910	27,60	
1701 99 10 950	27,60	
1701 99 90 100		0,2925

<sup>(1)</sup> Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

<sup>(2)</sup> Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 61/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3707/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3942/89 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 39/90<sup>(8)</sup>,ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου<sup>(9)</sup> τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου<sup>(10)</sup> όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40·

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- (<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.  
 (<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 1.  
 (<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.  
 (<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.  
 (<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.  
 (<sup>6</sup>) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.  
 (<sup>7</sup>) ΕΕ αριθ. L 379 της 28. 12. 1989, σ. 13.  
 (<sup>8</sup>) ΕΕ αριθ. L 6 της 9. 1. 1990, σ. 22.  
 (<sup>9</sup>) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.  
 (<sup>10</sup>) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 9 Ιανουαρίου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 Ecu ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής<sup>(11)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78<sup>(12)</sup>, να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3942/89 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

- (<sup>11</sup>) ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.  
 (<sup>12</sup>) ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές		
	Πορτογαλία	ACP ή PTOM	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)
0714 10 10 (1)	52,77	114,07	118,90
0714 10 91	49,75	114,07	115,88
0714 10 99	52,77	114,07	118,90
0714 90 11	49,75	114,07 (2)	115,88
0714 90 19	52,77	114,07 (2)	118,90
1102 20 10	64,29	233,05	239,09
1102 20 90	36,03	132,06	135,08
1102 90 10	95,59	208,58	214,62
1102 90 30	80,11	217,82	223,86
1102 90 90	53,77	140,07	143,09
1103 12 00	80,11	217,82	223,86
1103 13 11	64,29	233,05	239,09
1103 13 19	64,29	233,05	239,09
1103 13 90	36,03	132,06	135,08
1103 19 30	95,59	208,58	214,62
1103 19 90	53,77	140,07	143,09
1103 21 00	65,06	234,16	240,20
1103 29 20	95,59	208,58	214,62
1103 29 30	80,11	217,82	223,86
1103 29 40	64,29	233,05	239,09
1103 29 90	53,77	140,07	143,09
1104 11 10	53,77	118,20	121,22
1104 11 90	105,54	231,76	237,80
1104 12 10	44,99	123,43	126,45
1104 12 90	88,34	242,02	248,06
1104 19 10	65,06	234,16	240,20
1104 19 50	64,29	233,05	239,09
1104 19 99	95,59	247,18	253,22
1104 21 10	82,62	185,41	188,43
1104 21 30	82,62	185,41	188,43
1104 21 50	130,42	289,70	295,74
1104 21 90	53,77	118,20	121,22
1104 22 10 10 (2)	44,99	123,43	126,45
1104 22 10 90 (2)	77,09	217,82	220,84
1104 22 30	77,09	217,82	220,84
1104 22 50	68,86	193,62	196,64
1104 22 90	44,99	123,43	126,45

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές		
	Πορτογαλία	ACP ή PTOM	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)
1104 23 10	54,80	207,15	210,17
1104 23 30	54,80	207,15	210,17
1104 23 90	36,03	132,06	135,08
1104 29 11	46,63	173,02	176,04
1104 29 19	82,62	219,71	222,73
1104 29 31	55,48	208,14	211,16
1104 29 39	82,62	219,71	222,73
1104 29 91	36,47	132,69	135,71
1104 29 99	53,77	140,07	143,09
1104 30 10	30,63	97,57	103,61
1104 30 90	30,31	97,10	103,14
1106 20 10	52,77	112,25 <sup>(1)</sup>	118,90
1106 20 91	72,65	204,82 <sup>(2)</sup>	229,00
1106 20 99	72,65	204,82 <sup>(2)</sup>	229,00
1107 10 11	69,25	231,56	242,44
1107 10 19	54,49	173,02	183,90
1107 10 91	99,44	206,27	217,15 <sup>(2)</sup>
1107 10 99	77,05	154,12	165,00
1107 20 00	87,99	179,61	190,49 <sup>(2)</sup>
1108 11 00	92,69	286,20	306,75
1108 12 00	72,65	208,45	229,00
1108 13 00	72,65	208,45	229,00
1108 14 00	72,65	104,22	229,00
1108 19 90	72,65	104,22 <sup>(2)</sup>	229,00
1109 00 00	312,50	520,36	701,70
1702 30 51	164,68	271,89	368,61
1702 30 59	118,59	208,45	274,94
1702 30 91	164,68	271,89	368,61
1702 30 99	118,59	208,45	274,94
1702 40 90	118,59	208,45	274,94
1702 90 50	118,59	208,45	274,94
1702 90 75	167,91	284,83	381,55
1702 90 79	116,00	198,09	264,58
2106 90 55	118,59	208,45	274,94
2302 10 10	22,09	52,14	58,14
2302 10 90	40,47	111,73	117,73
2302 20 10	22,09	52,14	58,14
2302 20 90	40,47	111,73	117,73
2302 30 10	22,09	52,14	58,14
2302 30 90	40,47	111,73	117,73
2302 40 10	22,09	52,14	58,14
2302 40 90	40,47	111,73	117,73
2303 10 11	246,06	258,94	440,28

(1) 6 % κατ' αξίαν κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/87 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

(3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, δεν εισπράττεται εισφορά για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών:

- ρίζες αρραρούτης που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 90 11 και 0714 90 19,
- άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1106 20,
- άμυλον αρραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 90.

(4) Κωδικός Ταρίχ: δρώμη κομμένη στις άκρες.

(5) Κωδικός Ταρίχ: ΣΟ 1104 22 10 άλλη από δρώμη κομμένη στις άκρες.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 62/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό αριθ. 142/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1967 περί των επιστροφών κατά την εξαγωγή των κραιμδόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδος, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 63/90<sup>(5)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραιμδόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88<sup>(7)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των ελαιούχων σπόρων έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4013/89 της Επιτροπής<sup>(8)</sup>,

ότι η εφαρμογή των αναφερομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4013/89 της Επιτροπής λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή οι οποίες ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Τα ποσά της επιστροφής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 της Επιτροπής<sup>(9)</sup> καθορίζονται στο παράρτημα για τους κραιμδόσπορους και τους γογγυλόσπορους.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους.

3. Το πιστοποιητικό προκαθορισμού της επιστροφής ισχύει από την ημερομηνία εκδόσεώς του έως το τέλος του επόμενου μηνός.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. 125 της 26. 6. 1967, σ. 2461/67.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

<sup>(5)</sup> Βλέπε σελίδα 43 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.

<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.

<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 382 της 30. 12. 1989, σ. 22.

<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 75 της 30. 3. 1971, σ. 16.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 10ης Ιανουαρίου 1990 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6
1. Μεικτές επιστροφές:						
— Ισπανία	21,000	21,278	—	—	—	—
— Πορτογαλία	23,440	23,718	—	—	—	—
— άλλα κράτη μέλη	20,000	20,278	—	—	—	—
2. Τελικές επιστροφές:						
Σπόροι που συγκομίζονται και εξάγονται από:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	47,60	48,25	—	—	—	—
— Κάτω Χώρες (Fl)	52,76	53,49	—	—	—	—
— UEBL (FB/Flux)	965,74	979,16	—	—	—	—
— Γαλλία (FF)	151,07	153,21	—	—	—	—
— Δανία (Dkr)	178,60	181,08	—	—	—	—
— Ιρλανδία (£ Irl)	16,813	17,052	—	—	—	—
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	11,614	11,810	—	—	—	—
— Ιταλία (Lit)	32 874	33 346	—	—	—	—
— Ελλάδα (Δρχ)	3 408,97	3 442,57	—	—	—	—
— Ισπανία (Pta)	3 235,87	3 278,37	—	—	—	—
— Πορτογαλία (Esc)	4 626,82	4 674,16	—	—	—	—

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 63/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιανουαρίου 1990

για την προσαρμογή των ισοτιμιών που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα και που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 6 παράγραφος 2 και 6α παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι γεωργικές ισοτιμίες που εφαρμόζονται σήμερα καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3758/89<sup>(4)</sup>.

ότι, σε περίπτωση επανευθυγράμμισης στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού νομισματικού συστήματος, το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 προβλέπει ότι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του ίδιου

κανονισμού, οι γεωργικές ισοτιμίες των κρατών μελών προσαρμόζονται έτσι ώστε να εξαλείψουν, κατά τμήματα, τις νέες νομισματικές διαφορές που προκύπτουν· ότι, δυνάμει του άρθρου 6α του εν λόγω κανονισμού, οι γεωργικές ισοτιμίες ενός κράτους μέλους σε ό,τι αφορά τον τομέα του χοιρείου κρέατος πρέπει να προσαρμοσθούν έτσι ώστε να αποφευχθεί, μέχρι ενός ορίου, η δημιουργία νέων νομισματικών εξισωτικών ποσών·

ότι, λόγω του νομισματικού επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 και λαμβανομένου υπόψη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος της αυτόματου καταργήσεως των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3063/89<sup>(6)</sup>, πρέπει να καθοριστούν νέες γεωργικές ισοτιμίες· ότι, για να διευκολυνθεί ο καθορισμός των γεωργικών ισοτιμιών που προκύπτουν από την αυτόματη κατάργηση, πρέπει να καθοριστεί η μείωση των νομισματικών διαφορών στα διάφορα στάδια που προβλέπονται, με την επιφύλαξη των τροποποιήσεων που προκύπτουν από αποφάσεις του Συμβουλίου ή γεγονότα νομισματικής φύσης·

(σε μονάδες)

Κατάργηση των νέων αρνητικών νομισματικών διαφορών που προέκυψαν στις 5 Ιανουαρίου 1990

Νομίσματα	Πραγματικές διαφορές που δημιουργήθηκαν			Κατάργηση από:			
	Μεταφερόμενες	Λοιπές	Σύνολο	Ιανουάριος 1990	Έναρξη περιόδου		
					1990/91	1991/92	1992/93
Τομείς							
Δρχ:							
— Χοίρειο κρέας	- 0,719	- 22,991	- 23,710	- 2,146	0	0	0
— Πτηνοτροφικά προϊόντα	- 0,865	- 27,662	- 28,527	- 8,299	- 9,898	- 8,348	0
— Σιτηρά, ζάχαρη, οίνος, καπνός, ελαιόλαδο	- 0,775	- 24,788	- 25,563	- 7,436	- 5,968	0	0
— Διαφρώσεις, πρόβειο κρέας	- 0,749	- 23,957	- 24,706	- 7,187	- 2,416	0	0
— Οπωροκηπευτικά	- 0,825	- 26,394	- 27,219	- 7,918	- 9,444	- 3,383	0
— Γάλα και γαλακτομικά προϊόντα, δόειο κρέας, άλλα	- 0,897	- 28,696	- 29,593	- 8,609	- 10,268	- 10,716	0
Pta:							
— Χοίρειο κρέας	- 0,703	- 0,602	- 1,305	- 1,305	0	0	0
Lit:							
— Χοίρειο κρέας	- 0,704	- 5,490	- 6,194	- 1,502	- 1,487	0	0
— Σιτηρά, ελαιούχοι σπόροι, αποξηραμένες ζωοτροφές	- 0,716	- 5,580	- 6,296	- 1,663	- 2,143	- 0,903	0
— Οίνος	- 0,714	- 5,572	- 6,286	- 1,657	- 2,144	- 0,729	0
— Οπωροκηπευτικά, καπνός	- 0,708	- 5,525	- 6,233	- 1,630	- 2,019	- 0,896	0
— Άλλα	- 0,712	- 5,551	- 6,263	- 1,645	- 2,497	0	0

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.

(4) ΕΕ αριθ. L 365 της 15. 12. 1989, σ. 7.

(5) ΕΕ αριθ. L 312 της 18. 11. 1988, σ. 16.

(6) ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 10. 1989, σ. 34.

(σε μονάδες)

Κατάργηση των νέων αρνητικών νομισματικών διαφορών που προέκυψαν στις 5 Ιανουαρίου 1990							
Νομίσματα	Πραγματικές διαφορές που δημιουργήθηκαν			Κατάργηση από:			
	Μεταφερόμενες	Λοιπές	Σύνολο	Ιανουάριος 1990	Έναρξη περιόδου		
					1990/91	1991/92	1992/93
Τομείς							
Esc:							
Όλα τα προϊόντα	- 0,730	- 13,820	- 14,550	- 4,146	- 2,588	0	0
£:							
— Βόειο κρέας	- 0,783	- 0,582	- 1,365	- 0,500	- 0,865	0	0
— Πρόβειο και αίγιο κρέας	- 0,817	- 0,608	- 1,425	- 0,500	- 0,925	0	0
— Πτηνοτροφικά προϊόντα, γάλα	- 0,809	- 0,600	- 1,409	- 0,500	- 0,909	0	0
— Χοίρειο κρέας	- 0,756	- 0,561	- 1,317	0	- 0,770	0	0
— Φυτικά προϊόντα	- 0,815	- 0,605	- 1,420	- 0,500	- 0,920	0	0
— Άλλα	- 0,809	- 0,177	- 0,986	- 0,986	0	0	0

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

Για την Επιτροπή  
Ray MAC SHARRY  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΒΕΛΓΙΟ/ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Βόειο κρέας	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Πρόβειο και αίγιο κρέας	48,2869	31. 12. 1989	48,2869	1. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Σιτηρά	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Ρύζι	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Αθγά και πουλερικά και ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Χοίρειο κρέας <sup>(1)</sup>	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Οίνος	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Προϊόντα αλιείας	48,2869	31. 12. 1989	48,2869	1. 1. 1990
Καπνός	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Σπόροι προς σπορά	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Ελαιόλαδο	48,2869	31. 10. 1989	48,2869	1. 11. 1989
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	48,2869	31. 7. 1989	48,2869	1. 8. 1989
— σπόροι σόγιας	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Αποξηραμένες ζωοτροφές	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
Λίνο και κάνναβη	48,2869	31. 7. 1989	48,2869	1. 8. 1989
Μεταξοσκώληκες	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Βαμβάκι	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— αγγούρια	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— τομάτες	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— κολοκύθια	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— μελιτζάνες	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— κουνουπίδια	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— δαμάσκηνα	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— βερίκοκα	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— ροδάκινα και νεκταρίνια	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— επιτραπέζια σταφύλια	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
— αχλάδια	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— λεμόνια	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— πλατύφυλλα αντιδία (σκαρόλες)	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— μαρούλια	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— μήλα	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— μανταρίνια και satsumas	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— κλημεντίνες	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— γλυκά πορτοκάλια	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— αγκινάρες	48,2869	30. 9. 1989	48,2869	1. 10. 1989
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989

(<sup>1</sup>) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... FB/Flux	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	48,2869	9. 5. 1989	48,2869	10. 5. 1989
— ανανάς σε κονσέρβες	48,2869	31. 5. 1989	48,2869	1. 6. 1989
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— νιφάδες τομάτας	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— χυμοί τομάτας	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— ξηρά σύκα	48,2869	30. 6. 1989	48,2869	1. 7. 1989
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	48,2869	14. 7. 1989	48,2869	15. 7. 1989
— σταφίδα	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	48,2869	31. 8. 1989	48,2869	1. 9. 1989
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	48,2869	30. 4. 1989	48,2869	1. 5. 1989

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΔΑΝΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Dkr	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Dkr	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Βόειο κρέας	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Πρόβειο και αίγιο κρέας	8,66492	31. 12. 1989	8,93007	1. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Σιτηρά	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Ρύζι	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Αβγά και πουλερικά και ωαλθουμίνη και γαλακταλθουμίνη	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Χοίρειο κρέας <sup>(1)</sup>	8,88697	31. 12. 1988	8,93007	1. 1. 1989
Οίνος	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Προϊόντα αλιείας	8,84165	31. 12. 1989	8,93007	1. 1. 1990
Καπνός	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Σπόροι προς σπορά	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Ελαιόλαδο	8,84165	31. 10. 1989	8,93007	1. 11. 1989
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	8,84165	31. 7. 1989	8,93007	1. 8. 1989
— σπόροι σόγιας	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Αποξηραμένες ζωοτροφές	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
Λίνο και κάνναβη	8,84165	31. 7. 1989	8,93007	1. 8. 1989
Μεταξοσκώληκες	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Βαμβάκι	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— αγγούρια	8,75497	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— τομάτες	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— κολοκύθια	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— μελιτζάνες	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— κουνουπίδια	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— δαμάσκηνα	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— βερίκοκα	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— ροδάκινα και νεκταρίνια	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— επιτραπέζια σταφύλια	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
— αχλάδια	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— λεμόνια	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— μαρούλια	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— μήλα	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— μανταρίνια και satsumas	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— κλημεντίνες	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— γλυκά πορτοκάλια	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— αγκινάρες	8,84165	30. 9. 1989	8,93007	1. 10. 1989
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Dkr	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Dkr	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κέρασια διατηρημένα σε σιρόπι	8,84165	9. 5. 1989	8,93007	10. 5. 1989
— ανανάς σε κονσέρβες	8,84165	31. 5. 1989	8,93007	1. 6. 1989
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— νιφάδες τομάτας	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— χυμοί τομάτας	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— ξηρά σύκα	8,84165	30. 6. 1989	8,93007	1. 7. 1989
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	8,84165	14. 7. 1989	8,93007	15. 7. 1989
— σταφίδα	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	8,84165	31. 8. 1989	8,93007	1. 9. 1989
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	8,84165	30. 4. 1989	8,93007	1. 5. 1989

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... DM	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... DM	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2,38591	30. 4. 1989	2,35053	1. 5. 1989
Βόειο κρέας	2,36110	30. 4. 1989	2,35053	1. 5. 1989
Πρόβειο και αίγιο κρέας	2,36110	31. 12. 1989	2,35053	1. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Σιτηρά	2,37360	30. 6. 1989	2,37360	1. 7. 1989
Ρύζι	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Αβγά και πουλερικά και ωαλθουμίνη και γαλακταλθουμίνη	2,36110	30. 6. 1989	2,35053	1. 7. 1989
Χοίρειο κρέας (¹)	2,36110	30. 6. 1989	2,35053	1. 7. 1989
Οίνος	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Προϊόντα αλιείας	2,36110	31. 12. 1989	2,35053	1. 1. 1990
Καπνός	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Σπόροι προς σπορά	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Ελαιόλαδο	2,36110	31. 10. 1989	2,36110	1. 11. 1989
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραιβόσποροι και γογγυλόσποροι	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	2,36110	31. 7. 1989	2,36110	1. 8. 1989
— σπόροι σόγιας	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Αποξηραμένες ζωοτροφές	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
Λίνο και κάνναβη	2,36110	31. 7. 1989	2,36110	1. 8. 1989
Μεταξοσκώληκες	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Βαμβάκι	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
Οπωροκρηπυτικά:				
— κέρασια	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— αγγούρια	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— τομάτες	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— κολοκύθια	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— μελιτζάνες	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— κουνουπίδια	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— δαμάσκηνα	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— βερίκοκα	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— ροδάκινα και νεκταρίνια	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— επιτραπέζια σταφύλια	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
— αχλάδια	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— λεμόνια	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— μαρούλια	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— μήλα	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— μανταρίνια και satsumas	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— κλημεντίνες	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— γλυκά πορτοκάλια	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— αγκινάρες	2,36110	30. 9. 1989	2,36110	1. 10. 1989
— άλλα νωπά οπωροκρηπυτικά	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989

(¹) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... DM	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... DM	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	2,36110	9. 5. 1989	2,36110	10. 5. 1989
— ανανάς σε κονσέρβες	2,36110	31. 5. 1989	2,36110	1. 6. 1989
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— νιφάδες τομάτας	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— χυμοί τομάτας	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— ξηρά σύκα	2,36110	30. 6. 1989	2,36110	1. 7. 1989
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	2,36110	14. 7. 1989	2,36110	15. 7. 1989
— σταφίδα	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	2,36110	31. 8. 1989	2,36110	1. 9. 1989
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	2,36110	30. 4. 1989	2,36110	1. 5. 1989

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΕΛΛΑΔΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... DRA	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... DRA	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	164,996	10. 1. 1990	176,576	11. 1. 1990
Βόειο κρέας	164,996	10. 1. 1990	176,576	11. 1. 1990
Πρόβειο και αίγιο κρέας	197,622	10. 1. 1990	211,490	11. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Σιτηρά	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Ρύζι	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Αβγά και πουλερικά και ωαλδουμίνη και γαλακταλβουμίνη	171,165	10. 1. 1990	183,177	11. 1. 1990
Χοίρειο κρέας (1)	205,927	10. 1. 1990	210,216	11. 1. 1990
Οίνος	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Προϊόντα αλιείας	164,996	10. 1. 1990	176,576	11. 1. 1990
Καπνός	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Σπόροι προς σπορά	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Ελαιόλαδο	190,998	10. 1. 1990	204,401	11. 1. 1990
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— σπόροι σόγιας	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Αποξηραμένες ζωοτροφές	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Λίνο και κάνναβη	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Μεταξοσκώληκες	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Βαμβάκι	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— αγγούρια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— τομάτες	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— κολοκύθια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— μελιτζάνες	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— κουνουπίδια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— βερίκοκα	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— ροδάκινα και νεκταρίνια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— επιτραπέζια σταφύλια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— αχλάδια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— λεμόνια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— μαρούλια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— μήλα	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— μανταρίνια και satumas	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— κλημεντίνες	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— γλυκά πορτοκάλια	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— αγκινάρες	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... DRA	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... DRA	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— ανανάς σε κονσέρβες	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— νιφάδες τομάτας	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— χυμοί τομάτας	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— ξηρά σύκα	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— σταφίδα	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	179,387	10. 1. 1990	191,975	11. 1. 1990
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	197,622	10. 1. 1990	211,490	11. 1. 1990
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	164,996	10. 1. 1990	176,576	11. 1. 1990

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ω

## ΙΣΠΑΝΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Pta	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Pta	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Βόειο κρέας	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Πρόβειο και αίγιο κρέας	153,315	10. 1. 1990	153,315	11. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Σιτηρά	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Ρύζι	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Αβγά και πουλερικά και ωαλθουμίνη και γαλακταλθουμίνη	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Χοίρειο κρέας (1)	147,136	10. 1. 1990	149,026	11. 1. 1990
Οίνος	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Προϊόντα αλιείας	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Καπνός	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Σπόροι προς σπορά	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Ελαιόλαδο	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— σπόροι σόγιας	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Αποξηραμένες ζωοτροφές	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Λίνο και κάνναβη	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Μεταξοσκάληκες	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Βαμβάκι	154,213	10. 1. 1990	154,213	11. 1. 1990
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— αγγούρια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— τομάτες	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— κολοκύθια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— μελιτζάνες	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— κουνουπίδια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— βερύκοκα	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— ροδάκινα και νεκταρίνια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— επιτραπέζια σταφύλια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— αχλάδια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— λεμόνια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— μαρούλια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— μήλα	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— μανταρίνια και satsumas	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— κλημεντίνες	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— γλυκά πορτοκάλια	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— αγκινάρες	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Pta	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Pta	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— ανανάς σε κονσέρβες	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— νιφάδες τομάτας	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— χυμοί τομάτας	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— ξηρά σύκα	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— σταφίδα	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	152,896	10. 1. 1990	152,896	11. 1. 1990
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	155,786	10. 1. 1990	155,786	11. 1. 1990

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΓΑΛΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... FF	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... FF	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Βόειο κρέας	7,81036	30. 4. 1989	7,85183	1. 5. 1989
Πρόβειο και αίγιο κρέας	7,65577	31. 12. 1989	7,69787	1. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Σιτηρά	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Ρύζι	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Αβγά και πουλερικά και ωαλθουμίνη και γαλακταλθουμίνη	7,56606	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Χοίρειο κρέας (¹)	7,85183	30. 6. 1989	7,85183	1. 7. 1989
Οίνος	7,54389	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Προϊόντα αλιείας	7,56606	31. 12. 1989	7,69787	1. 1. 1990
Καπνός	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Σπόροι προς σπορά	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Ελαιόλαδο	7,58418	31. 10. 1989	7,69787	1. 11. 1989
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	7,58418	31. 7. 1989	7,69787	1. 8. 1989
— σπόροι σόγιας	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Αποξηραμένες ζωοτροφές	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
Λίνο και κάνναβη	7,58418	31. 7. 1989	7,69787	1. 8. 1989
Μεταξοσκώληκες	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Βαμβάκι	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— αγγούρια	7,47587	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— τομάτες	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— κολοκύδια	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— μελιτζάνες	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— κουνουπίδια	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— δαμάσκηνα	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— βερίκοκα	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— ροδάκινα και νεκταρίνια	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— επιτραπέζια σταφύλια	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
— αχλάδια	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— λεμόνια	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— πλατύφυλλα αντιδία (σκαρόλες)	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— μαρούλια	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— μήλα	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— μανταρίνια και satsumas	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— κλημεντίνες	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— γλυκά πορτοκάλια	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— αγκινάρες	7,58418	30. 9. 1989	7,69787	1. 10. 1989
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989

(¹) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... FF	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... FF	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	7,58418	9. 5. 1989	7,69787	10. 5. 1989
— ανανάς σε κονσέρβες	7,58418	31. 5. 1989	7,69787	1. 6. 1989
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— νιφάδες τομάτας	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— χυμοί τομάτας	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— ξηρά σύκα	7,58418	30. 6. 1989	7,69787	1. 7. 1989
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	7,58418	14. 7. 1989	7,69787	15. 7. 1989
— σταφίδα	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	7,58418	31. 8. 1989	7,69787	1. 9. 1989
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	7,58418	30. 4. 1989	7,69787	1. 5. 1989

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

## ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... £ Ιrl	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... £ Ιrl	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Βόειο κρέας	0,856765	30. 4. 1989	0,873900	1. 5. 1989
Πρόβειο και αίγιο κρέας	0,829788	31. 12. 1989	0,856765	1. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Σιτηρά	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Ρύζι	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Αβγά και πουλερικά και ωαλδουμίνη και γαλακταλβουμίνη	0,844585	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Χοίρειο κρέας (*)	0,856236	29. 1. 1989	0,856765	30. 1. 1989
Όινος	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Προϊόντα αλιείας	0,844585	31. 12. 1989	0,856765	1. 1. 1990
Καπνός	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Σπόροι προς σπορά	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Ελαιόλαδο	0,843818	31. 10. 1989	0,856765	1. 11. 1989
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραιβόσποροι και γογγυλόσποροι	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	0,843818	31. 7. 1989	0,856765	1. 8. 1989
— σπόροι σόγιας	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Αποξηραμένες ζωοτροφές	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
Λίνο και κάνναβη	0,843818	31. 7. 1989	0,856765	1. 8. 1989
Μεταξοσκώληκες	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Βαμβάκι	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
Οπωροκηπευτικά:				
— κέρασια	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— αγγούρια	0,831375	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— τομάτες	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— κολοκύθια	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— μελιτζάνες	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— κουνουπίδια	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— δαμάσκηνα	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— βερικόκα	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— ροδάκινα και νεκταρίνια	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— επιτραπέζια σταφύλια	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
— αχλάδια	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— λεμόνια	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— πλατύφυλλα αντιδία (σκαρόλες)	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— μαρούλια	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— μήλα	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— μανταρίνια και satsumas	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— κλημεντίνες	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— γλυκά πορτοκάλια	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— αγκινάρες	0,843818	30. 9. 1989	0,856765	1. 10. 1989
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989

(\*) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... £ IrI	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... £ IrI	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	0,843818	9. 5. 1989	0,856765	10. 5. 1989
— ανανάς σε κονσέρβες	0,843818	31. 5. 1989	0,856765	1. 6. 1989
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— νιφάδες τομάτας	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— χυμοί τομάτας	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— ξηρά σύκα	0,843818	30. 6. 1989	0,856765	1. 7. 1989
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	0,843818	14. 7. 1989	0,856765	15. 7. 1989
— σταφίδα	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	0,843818	31. 8. 1989	0,856765	1. 9. 1989
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	0,843818	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	0,844585	30. 4. 1989	0,856765	1. 5. 1989

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

## ΙΤΑΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Lit	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Lit	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Βόειο κρέας	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Πρόβειο και αίγιο κρέας	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Σιτηρά	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
Ρύζι	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Αβγά και πουλερικά και ωαλδομίνη και γαλακταλβουμίνη	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Χοίρειο κρέας (¹)	1700,83	10. 1. 1990	1726,00	11. 1. 1990
Οίνος	1676,00	10. 1. 1990	1703,00	11. 1. 1990
Προϊόντα αλιείας	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Καπνός	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
Σπόροι προς σπορά	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Ελαιόλαδο	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
— σπόροι σόγιας	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
Αποξηραμένες ζωοτροφές	1673,00	10. 1. 1990	1700,00	11. 1. 1990
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Λίνο και κάνναβη	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Μεταξοσκώληκες	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Βαμβάκι	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Οπωροκρηπυτικά:				
— κεράσια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— αγγούρια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— τομάτες	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— κολοκύθια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— μελιτζάνες	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— κουνουπίδια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— βερίκοκα	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— ροδάκινα και νεκταρίνια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— επιτραπέζια σταφύλια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— αχλάδια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— λεμόνια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— μαρούλια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— μήλα	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— μανταρίνια και satsumas	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— κλημεντίνες	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— γλυκά πορτοκάλια	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— αγκινάρες	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— άλλα νωπά οπωροκρηπυτικά	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990

(¹) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Lit	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Lit	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— ανανάς σε κονσέρβες	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— νιφάδες τομάτας	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— χυμοί τομάτας	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— ξηρά σύκα	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— σταφίδα	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	1690,00	10. 1. 1990	1717,00	11. 1. 1990
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	1682,00	10. 1. 1990	1709,00	11. 1. 1990

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

## ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Fl	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Fl	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2,66089	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Βόειο κρέας	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Πρόβειο και αίγιο κρέας	2,64704	31. 12. 1989	2,63785	1. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Σιτηρά	2,68801	30. 6. 1989	2,66089	1. 7. 1989
Ρύζι	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Αβγά και πουλερικά και ωαλδουμίνη και γαλακταλδουμίνη	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Χοίρειο κρέας (1)	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Οίνος	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Προϊόντα αλιείας	2,64704	31. 12. 1989	2,63785	1. 1. 1990
Καπνός	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Σπόροι προς σπορά	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Ελαιόλαδο	2,64704	31. 10. 1989	2,63785	1. 11. 1989
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	2,64704	31. 7. 1989	2,63785	1. 8. 1989
— σπόροι σόγιας	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Αποξηραμένες ζωοτροφές	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
Λίνο και κάνναβη	2,64704	31. 7. 1989	2,63785	1. 8. 1989
Μεταξοσκώληκες	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Βαμβάκι	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— αγγούρια	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— τομάτες	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— κολοκύθια	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— μελιτζάνες	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— κουνουπίδια	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— δαμάσκηνα	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— βερίκοκα	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— ροδάκινα και νεκταρίνια	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— επιτραπέζια σταφύλια	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
— αχλάδια	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— λεμόνια	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— πλατύφυλλα αντιδία (σκαρόλες)	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— μαρούλια	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— μήλα	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— μανταρίνια και satsumas	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— κλημεντίνες	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— γλυκά πορτοκάλια	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— αγκινάρες	2,64704	30. 9. 1989	2,63785	1. 10. 1989
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... FI	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... FI	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	2,64704	9. 5. 1989	2,63785	10. 5. 1989
— ανανάς σε κονσέρβες	2,64704	31. 5. 1989	2,63785	1. 6. 1989
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— νιφάδες τομάτας	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— χυμοί τομάτας	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— ξηρά σύκα	2,64704	30. 6. 1989	2,63785	1. 7. 1989
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	2,64704	14. 7. 1989	2,63785	15. 7. 1989
— σταφίδα	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα Ente	2,64704	31. 8. 1989	2,63785	1. 9. 1989
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	2,64704	30. 4. 1989	2,63785	1. 5. 1989

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

## ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... Esc	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Esc	Εφαρμόζεται από
Πρόβειο κι αίγιο κρέας	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Προϊόντα αλιείας	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Καπνός	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Σπόροι προς σπορά	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Ελαιόλαδο	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— σπόροι σόγιας	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Αποξηραμένες ζωτροφές	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— ανανάς σε κονσέρβες	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— μεταποιημένα λεμόνια	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— μεταποιημένα πορτοκάλια	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, βρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— νιφάδες τομάτας	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— χυμοί τομάτας	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— ραδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— ξηρά σύκα	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— σταφίδα	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμάσκηνα Enpe	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Προσόντα που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 (1) και (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 (2)	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990
Άλλες περιπτώσεις με εξαίρεση τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 259 της πράξης προσχώρησης	192,002	10. 1. 1990	199,761	11. 1. 1990

(1) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙ

## ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... £	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... £	Εφαρμόζεται από
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	0,706728	10. 1. 1990	0,709729	11. 1. 1990
Βόειο κρέας	0,729831	10. 1. 1990	0,733029	11. 1. 1990
Πρόβειο και αιγείο κρέας	0,699340	10. 1. 1990	0,702276	11. 1. 1990
Ζάχαρη και ισογλυκόζη	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Σιτηρά	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Ρύζι	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Αβγά και πουλερικά και ωαλδομίνη και γαλακταλβουλμίνη	0,706728	10. 1. 1990	0,709729	11. 1. 1990
Χοίρειο κρέας (1)	0,756267	10. 1. 1990	0,756267	11. 1. 1990
Οίνος	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Προϊόντα αλιείας	0,706728	10. 1. 1990	0,712669	11. 1. 1990
Καπνός	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Σπόροι προς σπορά	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Ελαιόλαδο	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Ελαιούχοι σπόροι:				
— κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— ηλιανθόσποροι και λιναρόσποροι	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— σπόροι σόγιας	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Αποξηραμένες ζωοτροφές	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Πίσα, κουκιά, φούλια και γλυκά λούπινα	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Λίνο και κάνναβη	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Μεταξοσκώληκες	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Βαμβάκι	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— αγγούρια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— τομάτες	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— κολοκύθια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— μελιτζάνες	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— κουνουπίδια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— βερίκοκα	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— ροδάκινα και νεκταρίνια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— επιτραπέζια σταφύλια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— αχλάδια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— λεμόνια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— πλατύφυλλα αντίδια (σκαρόλες)	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— μαρούλια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— μήλα	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— μανταρίνια και satsumas	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— κλημεντίνες	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— γλυκά πορτοκάλια	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— αγκινάρες	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— άλλα νωπά οπωροκηπευτικά	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990

(1) Με την επιφύλαξη του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

Προϊόντα	Γεωργικές τιμές μετατροπής			
	1 Ecu = ... £	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... £	Εφαρμόζεται από
Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά:				
— κεράσια διατηρημένα σε σιρόπι	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— ανανάς σε κονσέρβες	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— τομάτες:				
— αποφλοιωμένες, δρασμένες ή όχι, διατηρημένες σε ψύξη	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— νιφάδες τομάτας	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— παρασκευασμένες ή διατηρημένες	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— χυμοί τομάτας	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— ροδάκινα διατηρημένα σε σιρόπι	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— ξηρά σύκα	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— αχλάδια Williams διατηρημένα σε σιρόπι	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— σταφίδα	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— δαμάσκηνα που προέρχονται από δαμά- σκηνα. Ente	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
— άλλα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	0,701383	10. 1. 1990	0,704335	11. 1. 1990
Ποσά που δεν συνδέονται με τον καθο- ρισμό των τιμών	0,706728	10. 1. 1990	0,712669	11. 1. 1990
Όλες οι άλλες περιπτώσεις	0,706728	10. 1. 1990	0,712669	11. 1. 1990

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 64/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 10ης Ιανουαρίου 1990

**περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 36η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 999/89**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 999/89 της Επιτροπής της 17ης Απριλίου 1989 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1381/89<sup>(4)</sup>, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 999/89, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 36η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

**ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:***Άρθρο 1*

Για την 36η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 999/89, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 30,403 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Ιανουαρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 1990.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1989, σ. 6.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 139 της 23. 5. 1989, σ. 5.

## ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η Επιτροπή εφιστά την προσοχή των ενδιαφερομένων στο γεγονός ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά θα υπολογίζονται όσον αφορά τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται από 11 Ιανουαρίου 1990 βάσει των ακόλουθων νομισματικών ανοιγμάτων που καθορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου (1):

*Βέλγιο / Λουξεμβούργο**Δανία**Γερμανία**Γαλλία**Ιρλανδία**Κάτω Χώρες:*

όλοι οι τομείς	0
----------------	---

*Ιταλία:*

— Βόειο κρέας / γάλα / ζάχαρη	— 1,0
— Σιτηρά	— 1,5
— Λοιπά προϊόντα	0

*Ηνωμένο Βασίλειο:*

— Σιτηρά / ζάχαρη	— 17,2
— Γάλα	— 16,3
— Αυγά και πουλερικά	— 13,7
— Βόειο κρέας	— 12,5
— Χοίρειο κρέας	— 9,0
— Ελαιόλαδο	— 8,7

*Πορτογαλία:*

— Ζάχαρη	— 1,1
— Ελαιόλαδο	0

*Ισπανία:*

— Γάλα / βόειο κρέας	+ 1,4
— Λοιπά προϊόντα	0

*Ελλάδα:*

— Γάλα / βόειο κρέας	— 21,2
— Σιτηρά / ζάχαρη	— 4,5
— Χοίρειο κρέας	— 1,5
— Αυγά και πουλερικά / κρασί	— 1,0
— Λοιπά προϊόντα	0

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

## II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1989

για την τροποποίηση της απόφασης 89/310/ΕΟΚ περί ποσοτήτων προβείου και αιγείου κρέατος που μπορούν να εισαχθούν το 1989 σε ορισμένες ευαίσθητες ζώνες της αγοράς από ορισμένες τρίτες χώρες

(90/12/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος<sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2641/80 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1980 για παρέκκλιση από ορισμένες λεπτομέρειες εισαγωγής που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3939/87<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 89/310/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 89/628/ΕΟΚ<sup>(5)</sup>, καθόρισε τις ποσότητες των προϊόντων του τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος που μπορούν να εισαχθούν το 1989 σε ορισμένες ευαίσθητες ζώνες της αγοράς, προελεύσεως ορισμένων τρίτων χωρών·

ότι, όσον αφορά την Αργεντινή και την Αυστραλία, οι ποσότητες αυτές καθορίστηκαν προσωρινά με την επιφύλαξη των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων επί της

προσωρινής προσαρμογής της συμφωνίας αυτοπεριορισμού· ότι οι διαπραγματεύσεις αυτές κατέληξαν σε συμφωνία<sup>(6)</sup>· ότι, εξ αυτού, οι ποσότητες που συμφωνήθηκαν για τη Γαλλία και την Ιρλανδία θα πρέπει να προσδιοριστούν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αιγοπροβατοειδών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Το παράρτημα I της απόφασης 89/310/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα I της παρούσας απόφασης.
2. Το παράρτημα II της απόφασης 89/310/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 275 της 18. 10. 1980, σ. 2.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1987, σ. 1.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 126 της 9. 5. 1989, σ. 40.

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 358 της 8. 12. 1989, σ. 37.

(<sup>6</sup>) Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1

(σε τόνους)

	Ισοδύναμο βάρος σφαγίου
Αργεντινή (¹)	1 500
Αυστραλία	970
Αυστρία	0
Βουλγαρία	360
Γιουγκοσλαβία	50
Ισλανδία	0
Νέα Ζηλανδία	6 150
Ουγγαρία	975
Ουρουγουάη (¹)	0
Πολωνία	1 150
Ρουμανία	144
Τσεχοσλοβακία	0
Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας	0

(¹) Ποσότητα που καθορίζεται αυτόνομα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 2

(σε τόνους)

	Ισοδύναμο βάρος σφαγίου
Νέα Ζηλανδία	450
Αργεντινή	100
Αυστραλία	100»

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1989

για τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθείται για την τροποποίηση ή συμπλήρωση των πινάκων και εγκαταστάσεων των τρίτων χωρών που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα

(90/13/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί υγειονομικών προβλημάτων και προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων προελεύσεων τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/227/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι εναπόκειται στην Επιτροπή να θεσπίσει τους όρους εφαρμογής της διαδικασίας που πρέπει να ακολουθείται για την τροποποίηση ή συμπλήρωση των πινάκων των εγκαταστάσεων που προβλέπονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ·

ότι ο αριθμός των εγκαταστάσεων που περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες καταλόγους είναι όλο και πιο σημαντικός· ότι, κατά συνέπεια, όλο και συχνότερα πρέπει να εγκρίνονται αποφάσεις όσον αφορά τα αποτελέσματα των ελέγχων που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ· ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μια διαδικασία που να επιτρέπει την αποφυγή υπερβολικής προσήλωσης στους τύπους, παρέχοντας όμως την εγγύηση της τηρήσεως των κοινοτικών κανόνων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η παρούσα απόφαση ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, δεύτερη φράση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ για την τροποποίηση ή συμπλήρωση των πινάκων των εγκαταστάσεων που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή νωπών κρεάτων στην Κοινότητα.

*Άρθρο 2*

Η Επιτροπή πληροφορεί τα κράτη μέλη για τα αποτελέσματα των ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και για τις

τροποποιήσεις ή συμπληρώσεις που προβλέπονται να γίνουν στους πίνακες.

Τα αποτελέσματα θα γνωστοποιηθούν εγγράφως. Κατ' εξαίρεση η πληροφόρηση αυτή μπορεί να δίδεται προφορικά, υπό την προϋπόθεση γραπτής επιβεβαιώσεως εντός εικοσιτεσσάρων ωρών.

*Άρθρο 3*

1. Τα κράτη μέλη διαθέτουν μέγιστη προθεσμία μιας εβδομάδας από τη λήψη των πληροφοριών που αναφέρονται στο σημείο 2 για να υποβάλουν παρατηρήσεις μέσω της μόνιμης αντιπροσωπείας τους. Η Επιτροπή μπορεί να μειώσει την προθεσμία αυτή σε σαράντα οκτώ ώρες σε επείγουσες περιπτώσεις.

2. Η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τις παρατηρήσεις που διατυπώνονται από κράτη μέλη, ιδίως εκείνες σχετικά με τα αποτελέσματα των ελέγχων που πραγματοποιούνται κατά την εισαγωγή και ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος για τις προτεινόμενες ενέργειες, υπό το φως των παρατηρήσεων, πριν από τη λήψη απόφασης.

3. Η απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερη φράση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ λαμβάνεται μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

*Άρθρο 4*

1. Σε περίπτωση που προκύψουν δυσχέρειες, η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή συγκαλείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

2. Η Επιτροπή, κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής, πληροφορεί τακτικά τα κράτη μέλη για την κατάσταση στις τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που αφορούν τον έλεγχο των καταλοίπων και τον υγειονομικό έλεγχο, καθώς και για τον προγραμματισμό των επιθεωρήσεων.

*Άρθρο 5*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 93 της 6. 4. 1989, σ. 25.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1989

για την κατάρτιση πίνακα τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών

(90/14/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία του Συμβουλίου 88/407/ΕΟΚ της 14ης Ιουνίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι, για να καταρτιστεί ένας πίνακας τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την εισαγωγή σπέρματος, πρέπει να ληφθούν υπόψη πρώτον, ο πίνακας τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν εισαγωγές βοοειδών δεύτερον, οι τρίτες χώρες οι οποίες εκ παραδόσεως εξάγουν σπέρμα στην Κοινότητα και τέλος η υγειονομική κατάσταση των ζώων σε αυτές τις χώρες·

ότι, τηρώντας τους περιορισμούς που προκύπτουν από την έγκριση του πίνακα, οι εισαγωγές σπέρματος θα συνεχίσουν να υπόκεινται στις εθνικές διατάξεις όσον αφορά τον υγειονομικό και κτηνιατρικό έλεγχο υπό τον όρο ότι συμφωνούν με τα υγειονομικά προστατευτικά μέτρα της Κοινότητας·

ότι η Κοινότητα θα θεσπίσει πρόσθετα μέτρα σχετικά με την εισαγωγή σπέρματος· ότι η Επιτροπή επισπεύδει το έργο της προετοιμασίας των σχετικών μέτρων· ότι, εν τω

μεταξύ, πρέπει να γίνει το πρώτο βήμα με το σχεδιασμό ενός πίνακα τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή σπέρματος για να αποφευχθεί η αποδιοργάνωση του εμπορίου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών μόνο από εκείνες τις χώρες που περιλαμβάνονται στον πίνακα του παραρτήματος που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αλευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 194 της 22. 7. 1988, σ. 10.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

Πίνακας τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή κατεψυγμένου σπέρματος  
βοοειδών

Αυστραλία  
Αυστρία  
Καναδάς  
Τσεχοσλοβακία  
Φινλανδία  
Ουγγαρία  
Νέα Ζηλανδία

Πολωνία  
Ρουμανία  
Σουηδία  
Ελβετία  
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής  
Γιουγκοσλαβία

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1989

περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας

(141η παρέκκλιση)

(90/15/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής της 15ης Ιανουαρίου 1964 προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη σύσταση 88/27/ΕΚΑΧ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που παρουσιάζουν ιδιαίτερα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων, δεν κατασκευάζονται ή κατασκευάζονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα· ότι, επί έτη, η ανεπάρκεια αυτή καλύφθηκε με τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων μηδενικού δασμού· ότι οι παραγωγοί της Κοινότητας συνεχίζουν να μην είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις σημερινές απαιτήσεις των χρηστών όσον αφορά την ποιότητα· ότι, συνεπώς, προκύπτει ανάγκη να αυξηθούν οι ποσοστώσεις όσο χρειάζεται για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός των χρηστών·

ότι, με την απόφαση 89/477/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 1989 περί παρεκκλίσεως από την σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (139η παρέκκλιση)<sup>(3)</sup>, η Επιτροπή ενέκρινε ήδη το άνοιγμα μερικών δασμολογικών ποσοστώσεων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1989 και ότι εκδηλώθηκαν στην Γερμανία συμπληρωματικές ανάγκες εισαγωγής·

ότι, εξάλλου, η προνομακή εισαγωγή των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να προκαλέσει ζημίες στις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα·

ότι οι αναστολές αυτές των δασμών ή οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις δεν αποτελούν μέτρο που μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς την πραγματοποίηση των στόχων που προβλέπονται από τη σύσταση αριθ. 1-64, αλλά ότι ασκούν ενεργητική επίδραση στη διατήρηση των υφισταμένων ρευμάτων ανταλλαγών μεταξύ των κρατών μελών και των τρίτων χωρών·

ότι, συνεπώς, πρόκειται για ιδιαίτερες περιπτώσεις που υπάγονται στην εμπορική πολιτική και δικαιολογούν την εφαρμογή παρεκκλίσεως κατά την έννοια του άρθρου 3 της συστάσεως αριθ. 1-64·

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί, κατά το άρθρο 71 παράγραφος 3 της συνθήκης, ότι οι παρασχεθείσες ποσοστώσεις θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την κάλυψη των ιδίων αναγκών των βιομηχανιών της χώρας εισαγωγής και ότι θα εμποδιστεί η επανεξαγωγή προς άλλες χώρες της Κοινότητας των εισαγομένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά την εισαγωγή τους·

ότι έγιναν διαβουλεύσεις με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών για το θέμα των δασμολογικών ποσοστώσεων που περιγράφονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

1. Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρεκκλίνουν από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 1 της συστάσεως αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής, στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο, για να αναστείλουν, στα ενδεικνυόμενα επίπεδα, τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που περιγράφονται κατωτέρω, στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη:

(1) ΕΕ αριθ. 8 της 22. 1. 1964, σ. 99/64.

(2) ΕΕ αριθ. L 15 της 20. 1. 1988, σ. 13.

(3) ΕΕ αριθ. L 234 της 11. 8. 1989, σ. 46.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσοστωση (σε τόνοι)	Δασμός (%)
α) ex 7213 50 00	Χονδρό σύρμα ειδικό για την κατασκευή ελατηρίων βαλβίδων, διαμέτρου μεταξύ 5,5 και 13 mm Από σίδηρο ή καθαρούς χάλυδες, που περιέχουν κατά βάρος: — έως 0,7 % άνθρακα — μέχρι 0,25 % πυρίτιο — μεταξύ 0,5 % και 0,9 % μαγγάνιο — μέχρι 0,02 % θείο — μέχρι 0,03 % φώσφορο — μέχρι 0,06 % χαλκό	Γερμανία	200	0
β) ex 7227 90 90	Από άλλα χαλυβοκράματα, που περιέχουν κατά βάρος: — μεταξύ 0,6 % και 0,7 % άνθρακα — μεταξύ 0,15 % και 0,3 % πυρίτιο — μεταξύ 0,6 % και 0,9 % μαγγάνιο — έως 0,025 % θείο — έως 0,025 % φώσφορο — μεταξύ 0,5 % και 0,8 % χρώμιο — μεταξύ 0,1 % και 0,25 % θανάδιο			
γ) ex 7227 90 90	Από άλλα χαλυβοκράματα που περιέχουν κατά βάρος: — μεταξύ 0,5 % και 0,6 % άνθρακα — μεταξύ 1,2 % και 1,7 % πυρίτιο — μεταξύ 0,4 % και 0,8 % μαγγάνιο — έως 0,025 % θείο — έως 0,025 % φώσφορο — μεταξύ 0,5 % και 0,8 % χρώμιο			

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να ικανοποιούν επίσης τις ακόλουθες φυσικές προδιαγραφές:

α) Αφαίρεση του άνθρακα

Βάθος της αφαίρεσης του άνθρακα μετρούμενο εκτός των ελαττωμάτων:

- για το χονδρόσυρμα από εκλεκτό χάλυβα με άνθρακα ή/και χρωμοθανάδιο: 0,05 mm κατά μέγιστο,
- για το χονδρόσυρμα από χρωμοπυρίτιο: 0,07 mm κατά μέγιστο.

β) Κατάσταση της επιφανείας

Μέγιστο βάθος των ελαττωμάτων (κοιλωμάτων, σχισμών, αναδιπλώσεων) μετρούμενο κάθετα στην επιφάνεια: 0,05 mm.

γ) Μη μεταλλικά περιεχόμενα

Εξέταση που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό AFNOR (παραπομπή A 04/106) του Ιουλίου 1972 και τον Stahl—Eisen—Blatt 1570/71.

Μέγιστη τιμή κατηγορία 1, από την επιφάνεια έως τα 2/3 της ακτίνας.

Μέγιστη τιμή κατηγορία 2, από τα 2/3 της ακτίνας έως τον πυρήνα.

Οι αναφερόμενες τιμές ισχύουν για κάθε περιεχόμενο.

3. Η δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 είναι συμπληρωματική των ποσοστώσεων που εγκρίθηκαν με την απόφαση 89/477/EKAX.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη στα οποία έχουν χορηγηθεί ποσοστάσεις δυνάμει του άρθρου 1 της παρούσας απόφασης μεριμνούν, σε συνεργασία με την Επιτροπή, για τη μη διακριτική κατανομή των δασμολογικών ποσοστώσεων μεταξύ τρίτων χωρών.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις για να αποκλειστεί η δυνατότητα επάνεξαγωγής σε άλλα κράτη μέλη, στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά τη στιγμή της εισαγωγής τους, των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που έχουν εισαχθεί στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων.

3. Ο έλεγχος της χρησιμοποίησης των προϊόντων, για τον προβλεπόμενο ειδικό προορισμό τους, πραγματοποιείται με εφαρμογή των σχετικών κοινοτικών διατάξεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1989.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος